

## ĠDIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviż l-ġdid li ġej, jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin fid-data u l-hin indikat hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:**

**Sad-09.30a.m. It-TLIETA, l-18 ta' Marzu, 2014, għal:**

CT/A/003/2014. Numru ta' Referenza tal-Kuntratti CT 2019/2014 – Xogħolijiet ta' kostruzzjoni u alterazzjoni ġewwa l-iskola ta' Vincenzo Brared, Birkirkara – Fondazzjoni għal-iskejjel ta' għada.

CT/A/002/2014. Numru ta' Referenza tal-Kuntratti CT 2022/2014 – Xogħolijiet ta' kostruzzjoni u alterazzjoni ġewwa l-iskola sekondarja tal-bniet ta' Erin Seraċino Inglott b'mod li jhares l-ambjent – Fondazzjoni għal-iskejjel ta' għada.

**Lista tal-avviżi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq ([http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders)).**

**Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, (<http://www.contracts.gov.mt>). L-offerenti huma avżati li mill-istess sit, jistgħu jniżzlu previzjoni tad-dokumenti, bla hlas. Tindhieg registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi elettronici tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq (<http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>). Is-sit jipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offeriti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.**

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-4 ta' Frar, 2014

\* \* \*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skont l-AL296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici 2010 rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward l-għoti ta' kuntratti pubblici se jkunu ppubblikati fuq in-notice-board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgha u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofsinhar). L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-website uffiċjali tad-Dipartiment (<http://www.contracts.gov.mt>).

L-4 ta' Frar, 2014

\* \* \*

## DEPARTMENT OF CONTRACTS

**The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisement will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:**

**Up to 09:30a.m. on TUESDAY, 18th March, 2014, for:**

CT/A/003/2014. Contracts Reference Number CT 2019/2014 – Construction of new classrooms and alteration works at Vincenzo Borg Brared School, Birkirkara – Foundation for Tomorrow School.

CT/A/002/2014. Contracts Reference Number CT 2022/2014 – Construction and alteration works at Erin Serracino Inglott Girls Secondary School, Cospicua in an environmentally friendly manner – Foundation for Tomorrow School.

**A list of all current advertisements is available from the Department's website ([http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders)).**

**Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, (<http://www.contracts.gov.mt>). Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from (<http://www.contracts.gov.mt/help>). The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.**

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

4th February, 2014

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website (<http://www.contracts.gov.mt>).

4th February, 2014

\* \* \*

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġeneral (Kuntratti) skont Partijiet II jew XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

L-4 ta' Frar, 2014

\* \* \*

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

4th February, 2014

\* \* \*